

*Pauli Einarsson, formaður í Fóroya Oljuðnað:*

# Tørvar á grunni til at fíggja útbúgvíng

-Tað er gott, um útlensku oljufelögnini vilja vera við til at útbúgvíng og umskúla fóringar til tev komandi arbeidi i eini frálandavinnu. Men vit mugu eisini sjálvi vera meira við í hesum. Eitt nú til at gjalda fyrir hesar útbúgvíngar. Tað er líkamum at tað manglar eitt lið millum Oljufyrising og landsstýrið. Tørvar er so eisini á einum grunni, sum kann fíggja útbúgvíngar og umskúling av fólk til eina komandi oljuvinnu

Jan Müller

Pauli Einarsson, formaður í Fóroya Oljuðnaði og ráðgæsi hjá ALS skipanini i sambandi við at fá fóringar i arbeidi og umskúladrættinu sambandiv í frálandavinnu i útlendum og her heims var við að Hafnia mikudagin. Hann var eisini til stedes, ta samroðunar voru við sjeyp fóringar.

Tað kemst ma av at initiativid til at umskula og geva fóringum royndr í oljuvinnu aðrastaðni ma nettopp stavar fra arbeidnum að ALS.

Hann heldur tað er gott, at útlensku oljufelög visa okkum ans og vilja vera við i menningin, men hann heldur samtíð tað vera spell, at vitikki sjálvikunnuna gerar meira að hesum okki.

Tað er líkamum her manglar eitt lið millum Oljufyrising og so landsstýrið, sum kann tryggja, at nögv av teimum hugskotum og beinleidis ætlunum, sum koma fram um eitt nu at útbúgvíng og umskúla folk til frálandavinnu, kunnu gerast veruleiki.

Eg fariðki at klickjanidur a mynduleikarnar, ti betta er so nyttr. Vit hava

íkki ráð til at klandra stóru vit faa nakað i gong. Vit mugu vera upphyggt andi og konstruktív, koma við hugskotum og taka vel imot teimum skilagðu og positivt ætlunum, sum koma fram. Men eg faru við hesum at biðja avværdandi mynguleikar um at taka eitt niðra henda spurningin i storri alvara.

Tað kann ikki vera rætt, at tað bara eru oljufelögini, sum skulu stila tyri og standa fyrir kostnaðinum at útbúgvíng okkara egnu folk. Her má vera eitt naturligt samspeil heldur hann



meistarar ella navigatørar i arbeidi umborð að hori- og framleiðslupallum og i sjálvaldi fóringitungini á landi. Her verður serliga hugsað um at utvígva og geva fóringum royndr í hesum nýggjum arbeidum.

BP vil við hesum visa, at teir eru sinnadráti at samarbeida við fóringum og at hjálpa til við at fá fóringar útbunar og umskúladrættin til að takar sára av og standa fyrir uppgrávum, sum helst skjótliðar aktuella a fóroyshafi okki. Her verður serliga hugsað um, tó fara verður undir at fyrreika fyrstu boringarnar a tó oyskum okki.

**Hyrja aftur**  
**útgáfuhávanum/um**  
BP hevir so eisini hast eyguni við möguleikunum at finna fram til egaðna supplyhavn í Fóroyum i vamhandi við eitt komandi

Tilbíld ella lagna! Ta BP hevdit budið fóringum á samkomu fyrir mā a tosa um möguleikarnar hjá fóringum at royna seg i frálandavinnu aðrastaðni var tað pláserað á skeltum millum tvær polar, ALS, sum rovnar at utvega ungum fóringum arbeidi og so Pensionistafelagið, kararbeidið erverðið seigur at koma frá okkum sjálvum

virksemi.

Tom Stephen, sum tekur sær av slikum uppgávum hjá BP, nýtt í hesum sambandi høví til at tosa við eitt nu umboð fyrir Tórshavnar Havn. Eisini hevir hann kunnad seg við tilfar um aðrar havaunarsöður í Fóroyum.

Eftir skilt, so heldur hann, at tað fleiri stóðni í Fóroyum eru möguleikar at takasærlar uppgávum, sum ein oljuutarkerhavn setur krov til. Tað eru bert smávegasviðurskipti, sum skulu broytast og betrast. Eitt nú er talan um at fá ávisa serúgerð og so er tað sjálvandi eisini tann parturin, sum hevir við útbúgvíng fólk a gera.

Undir vitjanin í Fóroyum nýttu BP-fólkum eisini høví til at tosa við umboð fyrir Oljufyrisingina. Har vært greitt frá, hvussu længt BP

er komið við kanningum sinum og hvørjar ætlar teir annars hava í fóroyiska ökinum.

BP-fólkini fóru aftur til Skotlands seinnapartin mikudagin

**Skráseting Fóroya**  
hevir i dag skrásetti niðanfyrir standandi frabodaðan.

**Skrásetingar-nr.** P/f 180,  
**P/f Statoil, 100 Tórshavn.**

**Nevnd:**

Fann úr nevndini: Arne - Henrik Bjerkeli, Stevnsboevej 6, 2840 Holte (formaður). Innokinum sum formaður: Jørn Brandt, Sankt Annæ Plads 13, 1298 København.

**Stjórn:**

Innokinum sum stjóri: Niels Juel Nattestad, Fugloyarvegur, 100 Tórshavn.

**Skráseting Fóroya**  
tann 30. mai 1996

Kristin Balle

## PIZZA-VINIR

Hevur tú hug at fáa eina efla flein PIZZA inn á gótvíð, so ring tlf. 18866, og tú hevir PIZZA inna innan ein tíma.

Vit i PIZZARIA royna altið at hava kostnaðin so lágan sum möguligt, soleiðis at kundin ber níndar 30 kr fyrir haimkoyningina. Heita tilboð er tó bert galdandi fyrir vískaftafólk i Tórshavn.

Vit vóna, at heitta tilboð kemur væl við.

**PIZZARIA - Tlf. 18866**



### Tørvar á grunni at fíggja útbúgvíng

Pauli Einarsson sigur at nettopp heitta við til at kunna útbúgvíng okkara egnu folk til ikki bert eina komandi oljuvinnu men meira til sjálva leitingarfasona undan eini vinnu hevir so omstæðingar at sitga.

-Alt gott um at útlend ingar vilji hjálpa okkum til teir eisini hava bruk tyri, at tað finnsta fóringar, id hava royndr a ökinum, tað skulu til at arbeida her um nokur ar. Slik tilboð taka vit vel imot með hovudsinitiativid eigaður at koma frá okkum sjálvum

Her hevdi tað t d verið eitt eotn hugskot, um tað almennt t d setti pengar av i ein grunni, sum nettopp kann brukast til skenð, umskúling og útbúgvíng av fólk.

-Er tað virkligu so, at vit als ikki skulu vera við til at gjalda tyri at útbúgvíng okkara egnu folk til hesa roygjur vinnu spyr Pauli Einarsson, suni vonar, at málánuverður tikið upp av okkara mynduleikum.

Pauli Einarsson hevir annars sjálvir verið ein av teimum, sum trúliga hevir rovnt at fáa fóringar i arbeidi i oljuvinnuni í oddum londum við tu tyri eygad

Pauli Einarsson, formaður i Fóroya Oljuðnað, hev saman við hyggjumanni og BP folki á samkomu a Hotel Hagia í vikum Mynd jan.

at skaffa arbeidsløvsumi ar beidi og at kunna byggja upp eitt gott manningar grundarfag til einsak mandi oljuleiting og stanc

### Skráseting Fóroya

hevir i dag skrásetti niðanfyrir standandi frabodaðan.

**Skrásetingar-nr.** P/f 1053,  
**P/f Búreising,**

**100 Tórshavn.**

**Viðtekur broyttar:**  
30.12.1995

**Nýtt navn:**  
Sp/f Búreising

**Nevnd:**  
Farin úr nevndini: Johan Eli Ellendersen, Fugloyarvegur 8, 100 Tórshavn.

**Tekningaregler:**  
Felagið verður bundið við undirskrift av stjóra num ella samlaðu nevndini í felag

**Skráseting Fóroya**  
tann 24. mai 1996

Kristin Balle